

VRAELYS TEN OPSIGTE VAN KOMMUNIKASIEBEHOEFTE

Ten einde te verseker dat bestuur (sowel as werknemers) fokus op wat die ander party se kommunikasiebehoefte is, is 'n vraelys opgestel ten einde hierdie behoeftes te bepaal. Die vraelys bestaan uit 20 stellings wat moontlike behoeftes verteenwoordig. *U word versoek om op elk van hierdie stellings te reageer deur aan te dui of u volmondig saamstem (5), gedeeltelik saamstem (4), onseker is (3), ietwat verskil (2) of totaal verskil (1) daarvan. Al wat u hoef te doen is om die getal wat u seining verteenwoordig te omkring, bv. As u volmondig met die volgendestelling saamstem, sal u as volg reageer:*

My toesighouer is my hoofbron van weksverwante informasie	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---

Reageer asseblief op elke van die stellings deur slegs een opsie te omkring. U samewerking word waardeer! Voltooi asseblief ook die biografiese data deur 'n "X" in toepaslike blokkie te maak.

1. Geslag:

Manlik

Vroulik

2. Moedertaal:

Afrikaans
Engels
Setswana
Xhosa
Sotho

Zulu
Sepedi
Shangaan
Swazi
Ander

3. Ouderdom:

Jonger as 25 jaar
26 – 35 jaar
36 – 45 jaar
46 – 55 jaar
56 – 65 jaar

6

Opvoedkundige kwalifikasies:

Graad 1-5
Graad 6-9
Graad 10-12
Sertifikaat of diploma
B-graad of hoër

4. Huidige posisie

5. Department

Mynbou
Ingenieurswese
Finans & Admin
Opmeters
Beskermingsdiens
Mediese diens

Metallurgie
Personeel
Geologie
Vantilasie
Rotsingenieurs
Verliesbeheer

Lees elke stelling aandagtig en moenie te gou reageer nie. Omkring jou keuse duidelik en korrek.

KOMMUNIKASIEBEHOEFTE IN DIE WERKSPEK:

Ten einde produktief en effektief te funksioneer as 'n werknemer van Amplats, benodig ek toegang tot informasie of moet ek ingelig work oor:

1.	Die maatskappy se missie, visie en waardes	1	2	3	4	5
2.	Die maatskappy se strategie en doelwitte vir die toekoms	1	2	3	4	5
3.	Die huidige prestasie van die organisasie op plaaslike sowel as internasionale gebied	1	2	3	4	5
4.	Persoonlike verantwoordelikhede en wat van my verwag word	1	2	3	4	5
5.	Hulpbronne en toerusting tot my beskikking gestel ten einde my werksprestasie te ondersteun	1	2	3	4	5
6.	Vorderingsverslae, op deurlopende basis, van myself, my werksgroep en die organisasie - gebasseer op ooreengekome riglyne	1	2	3	4	5
7.	Afwydings van planne en beoogde regstellende aksies	1	2	3	4	5
8.	Geleentheid vir bevordering op die kort en langer termyn	1	2	3	4	5
9.	Voodele van my huidige pos (diensvoorwaardes).	1	2	3	4	5
10.	Metodes waarop ek 'n bydrae kan maak tot maatskappyprestasie, bv. voorstelle, innovering en rapportering van afwykings/probleme	1	2	3	4	5
11.	Toegang tot vrye vloei van informasie op vertikale (tussen toesighouer en werknemer) sowel as horisontale (tussen gelykes) vlak	1	2	3	4	5
12.	Verandering wat beplan of ingevoer work wat my direk mag raak, byvoorbeeld diensvoorwaardes en wetgewing	1	2	3	4	5
13.	Standpunt/reaksie/seining van die maatskappy ten opsigte van kontemporêre vraagstukke op ekonomiese-, sosiale- en politieke gebied	1	2	3	4	5
14.	Interne reëls, regulasies ens. wat deel uitmaak van organisasiekultuur	1	2	3	4	5
15.	Oor mede werknemers, van sosiale aard, en geleentheid tot interaksie op die werksfront	1	2	3	4	5
16.	Oor prestasie van konkurente in dieselfde industrie	1	2	3	4	5
17.	Persoonlike ontwikkelingsgeleenthede en toegang tot opleiding	1	2	3	4	5
18.	Blootstelling aan en opleiding in die nuutste tegnologie en ontwikkelings in die veld van kennis/bedrywigheid	1	2	3	4	5
19.	Rol wat die maatskappy speel in die plaaslike gemeenskap in terme van ontwikkeling, ens.	1	2	3	4	5
20.	Geleentheid tot toegang, op persoonlike basis, tot eie toesighouer en bestuur ten einde gedages te wissel en ook "gehoor" te word	1	2	3	4	5

Handig asseblief jou vraelys in by die toepaslike persoon.

Baie dankie vir jou tyd, ek hoop jy het dit geniet.

PIET DELPORT

QUESTIONNAIRE ON COMMUNICATION NEEDS

In order to ensure that management (and employees alike) focus on what the other party would like to be informed about, a questionnaire has been developed to establish what their communication needs are. This questionnaire consists of 20 statements indicating possible communication needs. You are required to respond to each of these statements by indicating whether you strongly agree (5), agree (4), are not sure (3), disagree (2) or strongly disagree (1) with the statement. You simply need to circle the number indicating your view. i.e. If you strongly agree with the following statement, you will respond as follows:

My supervisor is my main sources of workplace information.	1	2	3	4	5
--	---	---	---	---	---

Please respond to each of these statements, by circling only one option please! Your co-operation is highly appreciated.

Please also complete the following biographical data by making an "x" in the appropriate box.

1. Gender/Sex:

Male	<input type="checkbox"/>	Female	<input type="checkbox"/>
------	--------------------------	--------	--------------------------

2. Language/Mother tongue:

Afrikaans	<input type="checkbox"/>	Zulu	<input type="checkbox"/>
English	<input type="checkbox"/>	Sepedi	<input type="checkbox"/>
Setswana	<input type="checkbox"/>	Shangaan	<input type="checkbox"/>
Xhosa	<input type="checkbox"/>	Swazi	<input type="checkbox"/>
Sotho	<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>

3. Age:

Younger than 25 years	<input type="checkbox"/>
26 – 35 years	<input type="checkbox"/>
36 – 45 years	<input type="checkbox"/>
46 – 55 years	<input type="checkbox"/>
56 – 65 years	<input type="checkbox"/>

6. Education:

Grades 0-5 (ABET 1&2)	<input type="checkbox"/>
Grades 6-9 (ABET 3&4)	<input type="checkbox"/>
Grades 10-12	<input type="checkbox"/>
Certificate or Diploma	<input type="checkbox"/>
Degree or Higher	<input type="checkbox"/>

4. Current position/job title:

5. Department:

Mining	<input type="checkbox"/>	Metallurgy	<input type="checkbox"/>
Engineering	<input type="checkbox"/>	Personnel	<input type="checkbox"/>
Finance & Admin	<input type="checkbox"/>	Geology	<input type="checkbox"/>
Survey	<input type="checkbox"/>	Ventilation	<input type="checkbox"/>
Protection Services	<input type="checkbox"/>	Rock Engineering	<input type="checkbox"/>
Medical Services	<input type="checkbox"/>	Loss Control	<input type="checkbox"/>

COMMUNICATION NEEDS IN THE WORKPLACE:

Read each statement slowly and do not rush your response. Clearly circle your choice:

1.	The company's mission, visions and values	1	2	3	4	5
2.	The company's strategy and objectives for the future	1	2	3	4	5
3.	The current performance of the company in the local as well as global sense	1	2	3	4	5
4.	Personal responsibilities and what is expected from me	1	2	3	4	5
5.	Resources and equipment at my disposal to enhance my own performance	1	2	3	4	5
6.	Ongoing progress reports on my own performance, that of my group as well as the company, based on agreed to performance parameters	1	2	3	4	5
7.	Deviations from plans and possible corrective measures	1	2	3	4	5
8.	Opportunities for advancement on the short and longer term	1	2	3	4	5
9.	Advantages/benefits that the current job holds	1	2	3	4	5
10.	Methods that can be employed to make a contribution towards the company performance, i.e. suggestions, innovations and reporting on perceived/real deviations.	1	2	3	4	5
11.	Access to the free flow of information on horizontal (between equals/peers) as well as vertical (between supervisor and subordinate) level	1	2	3	4	5
12.	Planned changes or changes being implemented that might impact on me, including legislation and conditions of employment, etc.	1	2	3	4	5
13.	Points of view/reaction of the company in respect of issues of the day as it relates to the economy, politics, and the social environment	1	2	3	4	5
14.	Internal rules, regulations and practices that form the base of company culture	1	2	3	4	5
15.	Co-workers, on issues of a social nature, and opportunities to interact with others at work	1	2	3	4	5
16.	The performance of the opposition in the same industry –(Impala, Lonhro and Northam Plats)	1	2	3	4	5
17.	Opportunities for personal development and access to training	1	2	3	4	5
18.	Exposure to and training in the latest technology and developments in own field of expertise	1	2	3	4	5
19.	Role played by company in local community in terms of development, etc.	1	2	3	4	5
20.	Opportunity to have access, on a personal one-to-one basis, to own supervisor and management in order to exchange ideas and to be 'heard'	1	2	3	4	5

Thank you so much for using this time to complete the questionnaire. I hope that you have enjoyed it!

PIET DELPORT

DIPOTSO KA GA DITLHOKEGO TSA DIPUISANYO

University of Pretoria.ETD

(Setswana)

Go netefatsa gore botsamaisi (le badiri ka go tshwana), ba tlhoma mogopolo mo go se lekala lengwe le batlang go se itse, dipotso di tshamilwe go ka fitlhelela ditlhokego tsa dipuisanyo tsa mothle o ntseng jalo, magareng ga makala o bobedi. Dipotso tse di na le dipolel di le 20, tseo di bontshang kgonego ya tlhokego ya dipuisano. O tshwanelwa ke go araba nngwe le nngwe ya dipolelo, ka go bontsha gore o dumela thata (5), o a dumela (4), ga o na bonnete (3), ga o dumele (2), gotlhelele fela ga o dumelelane (1) le polelo. O tlhoka le polelo e latelang, o tla araba jaana:

Kwa tirong, motlhokomedi wa me, ke ena tota yo a neelanang ka tshemio setso	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---

Ka kopo, arable nngwe le nngwe ya dipolelo tse gangwe fela, ka go dira kgolokwe e le nngwe fela!

Tirisanyo-mmgo ya gago, e bothokwa thata.

Ka kopo, feleletsa dintlha tse di latelang ka ga botshelo jwa gago, ka go baya "x" mo lebokosong le le maleba.

1. Bong:

Monna Mosadi

2. Puo/Loleme lwa ga mme:

Seafrerikanse	<input type="checkbox"/>	Sezulu	<input type="checkbox"/>
Seesimane	<input type="checkbox"/>	Sepedi	<input type="checkbox"/>
Setswana	<input type="checkbox"/>	Setshankane	<input type="checkbox"/>
Sexhosa	<input type="checkbox"/>	Seswatsi	<input type="checkbox"/>
Sesotho	<input type="checkbox"/>	Tse dingwe	<input type="checkbox"/>

3. Nqwaga:

Kwa tlase ga dingwaga tse 25	<input type="checkbox"/>
Dingwaga 26-35	<input type="checkbox"/>
Dingwaga 36-45	<input type="checkbox"/>
Dingwaga 46-55	<input type="checkbox"/>
Dingwaga 56-55	<input type="checkbox"/>

6. Thuto

Grades 0-5 (ABET 1+2)	<input type="checkbox"/>
Grades 6-9 (ABET 3+4)	<input type="checkbox"/>
Grades 10-12	<input type="checkbox"/>
Setifikeiti kgotsa Diploma	<input type="checkbox"/>
Degree kgotsa Higher	<input type="checkbox"/>

4. Maemo a gago kwa tiron / tiro ya gago:

5. Department:

Moepo	<input type="checkbox"/>	Metallurgy	<input type="checkbox"/>
Engineering	<input type="checkbox"/>	Personnel	<input type="checkbox"/>
Ditshetele & Tsamaiso	<input type="checkbox"/>	Jeoloji	<input type="checkbox"/>
Survey	<input type="checkbox"/>	Ventileishene	<input type="checkbox"/>
Tirelo ya sepodisi sa moepo	<input type="checkbox"/>	Rock Engineering	<input type="checkbox"/>
Tirelo ya kalafi	<input type="checkbox"/>	Loss Control	<input type="checkbox"/>

DITLHOKEGO TSA DIPUISANYO KWA LEFELONG LA TIRO:

Buisa polelo nngwe le nngwe ka iketlo-o se ke wa itlhaganela go araba. Dira sediko sentle mo tlhophong ya gago:

Gore ke kgone go dira jaaka mongwe you o nang le bokgoni mo Amplats, ke tlhoka go fiwa tshedimisetso ka ga:

1.	Bothokwa le maikemisetso a setlamo go bona	1	2	3	4	5
2.	Togamaano ya setlamo le maikaelelo ka ga bokamoso	1	2	3	4	5
3.	Go latela ka mo setlamo se dirang ka teng ga jaana go ya ka kakanyo ya selegae le lefatshe ka bophara	1	2	3	4	5
4.	Maikarabelo a me, le se se solofetsweng mo go nna	1	2	3	4	5
5.	Didiriswa tseo ke di neilweng go ka tlhabolola tiro ya me	1	2	3	4	5
6.	Pego e tseletseng go latela tiro ya me, setlhopha sa me, ga mmogo le ya setlamo, e kobilweng mo lenaneng la ga mmogo le ya setlamo, e kobilweng mo lenaneng la dipalo tseo go dumelwaneng ka tsona	1	2	3	4	5
7.	Phapogo go tswa mo leanong la tiro le dikgato-tshiamiso tse di kgonegang	1	2	3	4	5
8.	Ditshono tsa ditlhabololo tsa paka-khutswe le paka-telele	1	2	3	4	5
9.	Ka moo tiro e leng mosola ka teng	1	2	3	4	5
10.	Ditsela tse di ka latelwang go ka thusa setlamo go dira sentle, sekai: ditswaelo, mekgwa e meswa ya go dira, pego ka ga ditemogo / diphapogo tsa nnete	1	2	3	4	5
11.	Tetla go kelelo e sa kgorelediweeng ya tshedimisetso ka thapamo (magareng ga batlhokomedi le bao ba dirang fa tales ga bona)	1	2	3	4	5
12.	Diphetogo togamaano gongwe diphetogo tse di tsenang mo tirisong mme di nkama, go akaretsa melao ya puso le mabaka a thapo/khiro	1	2	3	4	5
13.	Dintlha tsa pono/tsibogo ya setlamo go latela ditlhagiso tsa letsatsi, jaaka di amana le ikonometri/moruo, dipolotiki le tikologo-loago	1	2	3	4	5
14.	Melawana le mekgwa e go dirwang dilo ka youna go bopa modi wa setso sa setlamo.	1	2	3	4	5
15.	Badira-mmogo ka ga ditiragalo tsa mokgwa wa phedisano loago le ditshono go ka dirisanya le ba ba mo ditirong	1	2	3	4	5
16.	Ka ga tiragatso ya ditlamo-kganetso mo go yona intaseteri e, (Impala, Lohnro le Northam Plats)	1	2	3	4	5
17.	Ditshono go ka itlhabolola le tetla go bona katiso	1	2	3	4	5
18.	G bontsha, le katiso ya sesweng ya botlhalefi jwa borasaense, ditlhabololo le botswerere mo setshabeng selegae, mabapi le ditlhabololo, le tse dingwe	1	2	3	4	5
19.	Karolo e tshamekiwang ke setlamo mo setshabeng selegae, mabapi le ditlhabololo, le tse dingwe	1	2	3	4	5
20.	Ditshono tsa tetla, go ka buisana le lebagane, wena le mookamedi wa gago, gammogo le botsamaisi, ka maitlhomo a go ka refosanya dikakanyo le go "utlwiwa"	1	2	3	4	5

Ka kop, neelana ka dipotso tse go motho yo o tswanetseng

Ke go leboga thata go bo o dirisitse nako e go araba tse. Ke solofela gore o new wa itumela!

PIET DELPORT

IMIBUZO MALUNGA NEEMFUNKO ZONXIBELE LWANO

Ukuze kuqinisekiswa okokuba incandelo lezolawulo (nabasenzi ngokunjalo) lihlangebezana neemfuno zelinye icala, kuye kwagqitywa ekubeni kwenziwe uludwe lwemibuzo lokuqonda oku. Olu ludwe lwemibuzo lunengqokelela yeentetho ezikumashumi amabini (20 statements, ekukholelwa okokuba yohlangabezana neemfuno zonxibelelwano. Ngoko ke uyacelwa okokuba uphendule yonke lemibuzo ucacisa ngolu hlobo, loo nto ohambisana nayo ngamandla wenze uphawu ngokuthi wenze isangqa kwinombolo yesihlanu (5) ukanti leyo ohambisana nayo nje wenze isangqa kunombolo (4) apho ungaqinisekanga khona wenze isangqa kunombolo (3) leyo nto ongahamisani nayo wenze isangqa kunombolo (2) kanti loo nto ungahambisani nayo kwaphela wenze isangqa kunombolo (1).

Kufuneka wenze esi sangqa ukubonisa uluvu lwakho oko kukuthi ubangaba ukholelwa kuloo ntetho ngomoya wakho wonke, uya kuphendula golu hlobo lulandelayo.

Umphathi wam ungumthombo wengcaciso yonke kwindawo endisebenza kuyo	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---

Ngoko ke nceda uphendule yonke le mibuzo, kodwa kube kanye nje kuphela ngokuthi wenza isangqa kuloo ndawo uyikhethayo!

Intsebenziswano kunye nawe ibaluleke kakhulu.

Nceda ke ugcwalise ezi nkukacha, ezimalunga nokuzalwa kwakho ngokuthi wenze u-nxi (x) kwibhokisi efanelekileyo.

1. Ubuni:

Uyindoda	<input type="text"/>	Ungumfazi	<input type="text"/>
----------	----------------------	-----------	----------------------

2. Ulwimi Oluthethayo:

Afrikaans	<input type="text"/>	Zulu	<input type="text"/>
English	<input type="text"/>	Sepedi	<input type="text"/>
Setswana	<input type="text"/>	Shangaan	<input type="text"/>
Xhosa	<input type="text"/>	Swazi	<input type="text"/>
Sotho	<input type="text"/>	Olunye	<input type="text"/>

3. Ubudala:

Ungaphantsi kwama 25 eminyaka	<input type="text"/>
Iminyaka 26 ukuya kuma 35	<input type="text"/>
Iminyaka 36 ukuya kuma 45	<input type="text"/>
Iminyaka 46 ukuya kuma 55	<input type="text"/>
Iminyaka 56 ukuya kuma 65	<input type="text"/>

6. Iziqu Zemfundo

Grades 0-5 (ABET 1&2)	<input type="text"/>
Grades 6-9 (ABET 3&4)	<input type="text"/>
Grades 10-12	<input type="text"/>
Certificate or Diploma	<input type="text"/>
Degree or Higher	<input type="text"/>

4. Isikhundla okany umsebenzi owenzayo:

5. Icandelo okulo:

Mbiwo Lwellye (Msebenzi-Mgodi)	<input type="text"/>	Nwenyeni	<input type="text"/>
Kwezenjineli	<input type="text"/>	Icandelo Lezolawulo	<input type="text"/>
Lezemali Nolawulo Lwayo	<input type="text"/>	Jiyoloji	<input type="text"/>
Saveyi	<input type="text"/>	Lezokufaka Umoya Emgodini	<input type="text"/>
Lezenkuseleko	<input type="text"/>	Injineli Yezamatye	<input type="text"/>
Lezonyango	<input type="text"/>	Icandelo Lolawulo-Lahleko	<input type="text"/>

LIMFUNO ZONXIBELELWANO KWINDAWO YEMPANGELO

Funda umbuzo ngamnye ngocoselelo, ungangxameli ukuphendula kwakamsinya. Enza isangqa sakho ngokucacileyo.

Ukuze ndisebenze njengomsebenzi onempumelelo nonemveliso eyiyo we Amplats, kufanelekile okokuba ndibe nelungelo lokufumana ingcaciso okanye ndicaciselwe ngezi zinto:

1.	Ngeembono nezinto ezinexabiso lkule nkampani	1	2	3	4	5
2.	linjongo zexesha elizayo zale nkampani nendlela eya kuyisebenzisa ukufikelela kuzo	1	2	3	4	5
3.	Indlela le nkampani eqhuba ngayo xa ithelekiswa nezinye zalapha kufutshane nakwezo zamanye amazwe akude	1	2	3	4	5
4.	Izinto eziluxanduva kum nekulindeleke uba ndizenzele	1	2	3	4	5
5.	Izixhobo nezo zinto ekufaneleke uba ndizifumane ukuze ndiphucule izinga lam lokusebenza	1	2	3	4	5
6.	lingxelo zamaxesha ngamaxesha ezibonisa indlela endiqhuba ngayo ngokubanzi, ngxelo ezo eziya kube zisekelwe phezu kwezo zibekiweyo zokujonga indlela yokusebenza	1	2	3	4	5
7.	Ukusuka kwindlela ecetyiweyo yokusenbenza nokusetyenziswa kezoluleko kwabo baphumbakayo endleleni ebekiweyo yokusebenza	1	2	3	4	5
8.	Amathuba okuqhubela phambili isiqanaqwana okanye ithuba eloluliweyo	1	2	3	4	5
9.	Amalungelo nezo zinto zinokufumaneka kulo msebenzi uwenza ngoku	1	2	3	4	5
10.	Iindlela ezinokusetyenziswa ukuphucula indlela eqhuba ngayo le nkampani, umzekelo ukuvezwa kwemibono, nokuvezwa kwezo zikrokreleka ngokugathi kusukiwe kwindlela eyiyo kanti nokuvezwa ezonakeleyo ngenene	1	2	3	4	5
11.	Ukufumaneka kolwazi ngaphandle kewzithintelo, lwazi olo olufumaneka macala onke (phakathi kwabilinganayo nabangani) futhi kophezula nophantsi (phakathi komphathi nalowo amphetheyo)	1	2	3	4	5
12.	Ingungquko ezihleliweyo okanye ezonguquko zinokuthi zindichaphazele, neziya kucacisa oko okuquklethwe yimithetho yolawulo neendlela zokusebenza	1	2	3	4	5
13.	lingongoma zokubonisana nempendulo yenkampani malunga nemicimbi eyenzeka namhla ngokuphathelele kwezoqoqosho, ezombanga-zwe kunye nezokuhlala	1	2	3	4	5
14.	Imigaqo elawulayo, imimiselo needlela ezo zisisiseko eziveza isithethe senkampani	1	2	3	4	5
15.	Ukwaziswa ngoogxa-bethu esisebenza nabo malunga nezinto zokuhlala namathuba okuba sincokole nabo emsebenzini	1	2	3	4	5
16.	Saziswe nagendlela abaqhuba nagayo abo siphikisana nabo kumbiwo lweli litye (Impala, Lohnro le Northam Plats)	1	2	3	4	5
17.	Saziswe nangamathuba akhoyo okuziqhubela phambili futhi sivulelwe amathuba okuqeqeshwa	1	2	3	4	5
18.	Kubekwe elubala amathuba akhona engqeqesho kwezobungcali nolkuziqhubela phambili kwelo candelo ubani alikhethele	1	2	3	4	5
19.	Inxaxheba ethathwa yile nkampani kwizintgo ezenzeka ekuhlaleni, kwicala lezenkcubeko	1	2	3	4	5
20.	Ukufumaneka kwamathuba, kumntu ngamnye-ngamnye, kumphathi wakho kwicandelo lezolawulo ukwenzela okokuba kubekho ukubonisana ngokwabelana ngezimvo ukuze "uviwe".	1	2	3	4	5

Nceda unikele lemibuzo neempendulo kumntu ofanelekileyo.

Ndiyakubulela kakhulu ngokusebenzisa elo thuba ukugcwalisa le mibuzo-mpendulo.

Nkiyathemba uye wakonwabela ukwe njenjalo!

PIET DELPORT

DIPOTŠIŠO MABAPI LE DINYAKWA TŠA POLEDIŠANO

University of Pretoria.ETD

(Sepedi)

Go netefatša gore balaodi (bašomi gotee) ge ba phatlalatša ditaba, ba phatlalatša ditaba tšeo lefapha le lengwe le ratago go dikwa, gomme go kgonthišiša se, dipotšišo di dirilwe go humana gore dinyakwa ke dife. Dipotšišo tše di na le dipotšišwana tše 20 tšeo di tlogo leka go laetša dinyakwa tša poledišano. Go nyakega gore o arabe dipotšišwana tše ka moka go laetša go dumela ga gago goba go se dumele ga gago, ge e le gore o tloga o dumela, ageletša (5) ka mašakaneng, ge o dumela fela ageletša (4) ka mašakaneng, ge o le magareng a go dumela le go se dumele ageletša (3) ka mašakaneng, ge o gana ageletša (2) ka mašakaneng, ge o gana ganang yela ya kgale ageletša (1) ka mašakaneng. Ageletša nomoroo e tee go laetsa go dumela goba go gana ga gago.

Mohlala šo:

Moetapele waka ke yena mthopo wa ditaba tša mošomong	1	2	3	4	5
--	---	---	---	---	---

Tšhomišano ya lena e tlo thabelwa e le ruri.

O kgopelwa go dira leswao la "x" ka mašakaneng mo go nyakegago ka tlase.

1. Legoro:

Monna

Mosadi

2. Polelo/Leleme la geno:

Afrikaans
English
Setswana
Xhosa
Sotho

Zulu
Sepedi
Shangaan
Swazi
Other

3. Megwaga:

Mengwaga ya ka tlase ga 25
Mengwaga ye 26-35
Mengwaga ye 36-45
Mengwaga ye 46-55
Mengwaga ye 56-65

6. Thuto:

Mphato wa 0-5 (ABET 1+2)
Mphato wa 6-9 (ABET 3+4)
Mphato wa 10-12
Setifikeiti goba Dipoloma
Degree goba Higher

4. Mošomo ga bjale:

5. Dephatmente:

Mining
Engineering
Finance & Admin
Survey
Geology
Rock Engineering

Protection Services
Medical Services
Metallurgy
Human Resources
Ventilation
Loss Control

Bala sekgao se sengwe le se sengwe gabotse o iketlile. Ge o feditše o ka ageletša lešakana le o le kgethilego.

DINYAKWA TŠA DIPOLEDIŠANO MAFELONG A GO ŠOMA

Gore ke tle ke be mošomi wa maemo a godimo wa AMPLATS mo go tšweletšeng, ke nyaka tokelo thwii go madiring le go botšwa.

1.	Meeno le dipono tša khamphani	1	2	3	4	5
2.	Maano le maikemišetšo a ka moso a khamphani	1	2	3	4	5
3.	Ka moo khamphani e šomago ka gona mono gae le mafaseng a ka ntle	1	2	3	4	5
4.	Maikemišetšo a gago le tšeo ke di fihlelelago go wena	1	2	3	4	5
5.	Dinyakwa le dišomišwa tšeo ke di fihlelelago go tšwetša pele go šoma gaka	1	2	3	4	5
6.	Kgafetša-kgafeša tsebišo yaka ya gore ke šoma bjang le gore sehlopha saka le khamphani di šoma bjang go ya ka tumelelano ya dikelo	1	2	3	4	5
7.	Karogo dipolaneng le ditukišo	1	2	3	4	5
8.	Menyetla ye mekopana le ye metelele ya kgatelopele	1	2	3	4	5
9.	Thušego le maamuši mošomong wa gago wo o go šomago ga bjale	1	2	3	4	5
10.	Mekgwa yeo e ka šomišwago go direng tšwelopele ya khamphani mo tšweletšong i.e. dikakanyo, diphetogo le go bega ka tšeo di naganwago le tšeo e lego nnete.	1	2	3	4	5
11.	Tokelo ya go fiwa ditaba g tloga go ba-mphato le baetapele	1	2	3	4	5
12.	Diphetogo tšeo di ka nkamago e ka ba tša se-molao goba tša maemo a mošomo	1	2	3	4	5
13.	Mabaka le dikgeregelo tša khamphani mo ditabeng tša letšatši mabapi le ekonomi, dipolitiki le tša selegae	1	2	3	4	5
14.	Melawana ya ka gare, ditaolo le mekgwa yeo e lego youna metheo ya setšo sa khamphani	1	2	3	4	5
15.	Bašomi ka nna ba reng ka ditaba tša se-legae le menyetla ya go boledišana le bašomi ba bangwe mo mešomong	1	2	3	4	5
16.	Mabapi le tšweletšo ya baphenkgišani ba rena bao ba lego kgwebong yeo eswanago le ya rena (Impala, Lohnro le Northam Plats)	1	2	3	4	5
17.	Menyetla mo go holing kgwebo le mo tlhahlong	1	2	3	4	5
18.	Go utullelwa tša bothekiniki tša se-lehono le go fiwa tlhahlo moo o šomago gona	1	2	3	4	5
19.	Tema yeo e kgathago ke khamphani mo setšhabeng mabapi le tlhabollo	1	2	3	4	5
20.	Menyetla ya go bolela molomo le molomo le moetapele wa gago le balaodi gore ba tle ba kwe tšeo di tšwago go wena	1	2	3	4	5

O Kgopelwa go fa bao ba šomago ka dipampiri tše ge o feditše.

Ke lebogile go menagane go ba o šomišitše nako e go araba dipotšišo tše. Ke holofela gore o itumetše!

PIET DELPORT

LO MIBUZO KALO NDLELA KAO KHULUMISANA

Kusiza kuthi lo baphathi (nalo basebenzi futhi) yena azi kahle kuthi yini lo munye yena funa azi, yena enziwe loncwadi kalo mibuzo kuthola lo masidingo kalo kukhulumisana. Lo ncwadi kalo mibuzo yena khona 20 ma-statmende lo yena khomaba lomasidingo kalo khulumisana. Wena fanele wena phendula lomastatmende kalo khombisa kuthi wena vuma sterek (5), wena vuma (4), wena ayikhona qonda kahle (3), wena phikisa (2), nook wena phikisa sterek (1) lo statmende.

Wena celiwa kuthi wena enza loqanda (o) lapha kalo nomboro lo yena khombisa lo kubona kawena. Fanaka so, lo skhathi wena vuma sterek kalo statmende yena landela, wena azi phendula fana kaso.

Lo supavaysa kamina yena lo muntu lo yena fanele yena nika mina lo ndaba kalo job.	1	2	3	4	5
--	---	---	---	---	---

Wena celiwa kuthi wena phendula lo mastatmende kalo wan mpendulo, kalo enza wan qanda kalo job.

Mina themba wena zi jobhisana nathina kahle

Wena celiwa kuthi wena gcwalisa lo ndawo yena landela kalo ku enza lo "x" lapha boks yena fanelekile

1. Mhlobo:

Ndoda

Mfazi

2. Lo Nkulumi/Limi Kawena:

LoSibhunu
LoInglish
LoSitswana
LoSiXhosa
LoSiSuthu

LoSizulu
LoSipedi
LoSitshangane
LoSiSwazi
Lo Munye

3. Minyaka kalo zaliwa:

Phantsi kalo 25 minyaka
26-35 minyaka
36-45 minyaka
46-55 minyaka
56-65 minyaka

6. Lo Mfundo:

Grades 0-5 (ABET 1+2)
Grades 6-9 (ABET 3+4)
Grades 10-12
Certificate or Diploma
Degree or Higher

4. Lo job wena enza manje so:

5. Lo ndawo wena Jobha (Diphatmente):

Mgodi
Enjiniyeri
Finance & Admin
Survey
Lo Sekyuniti
Lo Sbhedlelo

Ngwenyeni
Human Resources
Geology
Ventilation
Rock Engineering
Loss Control

LO ZINTO YENA FUNEKA KALO KUKHULUMISANA LAPHA JOB

Fnda lo statmende nalo statmende kahle hayikhona jaha kuphendula. Yenza lo qanda (o) lapha wena khetile:

Kusiza kuthi mina jobha kahle fanna nalo msebenzi kalo AMPLATS, mina fanele mina thola lo lwazi nook mina tsheliwa kalo:

1.	Lo simiselo nalo zinto yena hloniphiwa kalo khampani	1	2	3	4	5
2.	Lo ndlela kalo thola lo into lo khampani yeana funa skhathi yena buya	1	2	3	4	5
3.	Kanjani lo khampani yena jobha lapha lizwe kathina nalapha kalo zonke mhlaba	1	2	3	4	5
4.	Lo into mina fanela mina enza nalo mina fanele mina phendulela	1	2	3	4	5
5.	Lo mpahla kalo jobhisiwa kusiza kuthi mina jobha kahle	1	2	3	4	5
6.	Mina nikiwa lo ripoti kanjani mina jobha, kanjani lo yena jobha namina yena jobha nalo khampani kanjani yena jobha	1	2	3	4	5
7.	Kushintshiwa kalo maplani nalo nyuwan mazinto	1	2	3	4	5
8.	Lostuba kalo thola lo stepisi manje nalo muva kalo skhathi	1	2	3	4	5
9.	Lo muhle into lapha job mina enza manje so	1	2	3	4	5
10.	Mandlela lo yena jobhisiwa kuphakamisa lo job kalo khampani, fana nalo mibono, micabango kuripota mubi into	1	2	3	4	5
11.	Kuthola lolwazi/nkulumo phakathi lo yena jobha namina nalo yena phuma lapha kalo mphathi	1	2	3	4	5
12.	Ku-zaisiwa kalo kushintshiwa yena planisiwa nook lo kushintshwa yena enziwa lo yena azi ngena lapha kamina, nalo kushintsha kalo mithetho	1	2	3	4	5
13.	Lo mibono kalo khampani nalo mpendulo kayena lapha kalo zinto ;kalo mamali, ma-opolotiki nalo ndaba kalo kujobha	1	2	3	4	5
14.	Lo mithetho kalo khampani, lo ndlela kalo kujobha	1	2	3	4	5
15.	Lo basebenzi yena jobha mnamina kalo kuhlanguana muva lkalo job nalo masituba kalo philisana	1	2	3	4	5
16.	Kanjani yena jobha lo yena phikisana nathina lapha kalo mayini (Impala, Lohnro le Northam Plats)	1	2	3	4	5
17.	Mastuba kalo khula kamina nalo kuthola lokutreyiniwa	1	2	3	4	5
18.	Kunikiwa stuba kalo kutreyiniwa kalo nyuwan mandlela kalo lwazi lo yena phezulu	1	2	3	4	5
19.	Lo into yena enziwa kalo khampani lapha la kalo Bantu yena hlala duzane nayena, lomizi kusiza yena khula	1	2	3	4	5
20.	Stuba nalo mvumo kalo kuhlanguana nalo khulumisana nalo mphathi nook baphathi ku-izwa lo into mina camanga	1	2	3	4	5

Mina cela wena nika lo phepha lapha kalo muntu yena fanelekile

Mina bongalo jobhisa loskhathi kawena kuphendula lomibuzo. Mina thema wena thandile ena!

PIET DELPORT